Verlagspostamt 5101 Bergheim ÖVP Erscheinungsort Bergheim

flachgau aktuell

Im Blickpunkt Obertrum am See

Juli 1982 An einen Haushalt P. b. b. Nr. 338

BÜRGERMEISTERBRIEF
GEMEINDEVERTRETER IM SONDEREINSATZ
NEUE MINERALIENSCHAURÄUME
TRACHTENVEREIN IM FERNSEHEN
RAIFFEISENKASSE OBERTRUM
5 JAHRE SCHMUCKSTADL
JUNGSCHARSCHULSCHLUSSFEST





Der BÜRGER MEISTER grüsst

**LIEBE OBERTRUMER,
LIEBE OBERTRUMERINNEN!**

In der öffentlichen Gemeindesitzung vom 30. Juni gab es einige besonders zu erwähnende Tagesordungspunkte, die ich Euch auf diesem Wege auch noch mitteilen möchte.

Aufgrund der derzeitigen Gesetzeslage kann der Bürgermeister eine Verordnung erlassen, welche das Aufstellen von Süssigkeitsautomaten in bestimmten Umkreisen von Schulen, Haltestellen usw. verbieten. Über Ersuchen des Elternvereines, unter Obmann Wißmüller, werden ab sofort im Gemeindegebiet von Obertrum am See im Umkreis von 500 Metern von den Schulen und 200 Metern im Umkreis der Haltestellen der Schulbusse und der öffentlichen Verkehrsmittel derartige Automaten nicht mehr erlaubt sein.

Die Jahresrechnung 1981 wurde in gleicher Sitzung einstimmig verabschiedet. Ich danke allen Gemeindebediensteten und den Gemeindevertretern für das Verständnis und die Sparsamkeit. Unser Gemeindebuget umfaßt 28,344.800,-- Schilling und wurde vor Beschlußfassung von der Gemeindeaufsicht und dem Überprüfungsausschuß der Gemeinde, unter Obmann Ing. Weilhartner, überprüft und für richtig befunden.

Als nächster großer Posten stand die Darlehensaufnahme von S 5,8 Mill. auf der Tagesordnung. Sie dient zur Tilgung der Schulden beim Reinhalteverband Trumerseen und wurde unter 4 Bewerbern an den Billigstbieter, bei 10,5 % Zinsen, vergeben.

Bei der Bushaltestelle Brückenwirt werden 2 Wartehäuschen errichtet. Für die Schüler wird beim Minigolfplatz und bei der neuen Haltestelle Lindenhofstraße (Ri. Salzburg) in absehbarer Zeit ebenfalls ein Wartehäuschen errichtet.

Leider werden immer öfter Beschwerden darüber geführt, daß das Moped-Fahrverbot in der Seestraße in Staffl nicht eingehalten wird. Die Gendarmerie ist angewiesen, zuwiderhandelnde Fahrer ohne Ansehen der Person zu bestrafen. Leider fruchtet eine mündliche Ermahnung nichts.

Ebenso wird Klage geführt, daß der öffentliche Parkplatz an der Mattigmündung speziell zum Wochenende fast ausschließlich von LKW-Zügen belegt wird und Gäste und Einheimische keine Parkmöglichkeit mehr haben. Es handelt sich durchwegs um Firmenfahrzeuge, die wie ich annehme einen eigenen Firmenabstellplatz besitzen. Ich ersuche nach Möglichkeit, die wenigen Parkplätze nicht durch Dauerparken zu versperren.

Bis zum 1. September müssen alle Kanalanschlüsse auf unerlaubte Einleitung von Fremdwässern überprüft werden. Es ist möglich, daß Oberflächenwasser durch irgendwelche Umstände in das Kanalnetz eindringt und eine Übermenge in Zellhof angeliefert wird. Um das zu vermeiden und einer höheren Kostenvorschreibung durch den Reinhalteverband zu entgehen, sind diese Kontrollen notwendig. Bitte habt Verständnis für die Kontrolle.

Abschließend wünsche ich allen Mitbürgern eine schönen Urlaub und gute Erholung.

Euer
Bürgermeister

Schrumburger Fritz

Gute Erholung in Ihrem wohlverdienten Urlaub
wünschen Ihnen die
Gemeindevertreter der ÖVP Obertrum am See



GEMEINDEVERTRETER IM SONDEREINSATZ



Akuter Geldmangel war der Vater der Idee, der GR Simmerstätter bei der letzten Gemeindesitzung gebar.

Der Boden im Kindergarten war zu erneuern, die Gemeinde hatte aber nur die Mittel für den Belag, für die Erneuerung des Unterbodens, im Speziellen für Arbeitslöhne fehlte jeder Groschen!

Nach kurzer Diskussion wurde der Antrag einstimmig angenommen, daß die Gemeindevertreter in freiwilligen Arbeitsstunden die Abriß-, Aushub-, Füll- und Betonier- sowie Isolierarbeiten durchführen sollten. Am 12. Juli wurde mit den Arbeiten begonnen und nach 4 Tagen war der Estrich fein sauber verlegt. Die Mithilfe der beiden fachkundigen Gemeindearbeiter Hans Stemeseder jun. und Friedl Altendorfer w von höchstem Nutzen!



Spruch des Monats

MAN KANN SEINEN URLAUB NIRGENDWO BESSER VERBRINGEN, ALS IM RAHMEN SEINES EINKOMMENS

FS 2 - 20.15 Uhr - 27. Juli - FS 2 - 20.15 Uhr - 27. Juli - FS 2 - 20.15 Uhr

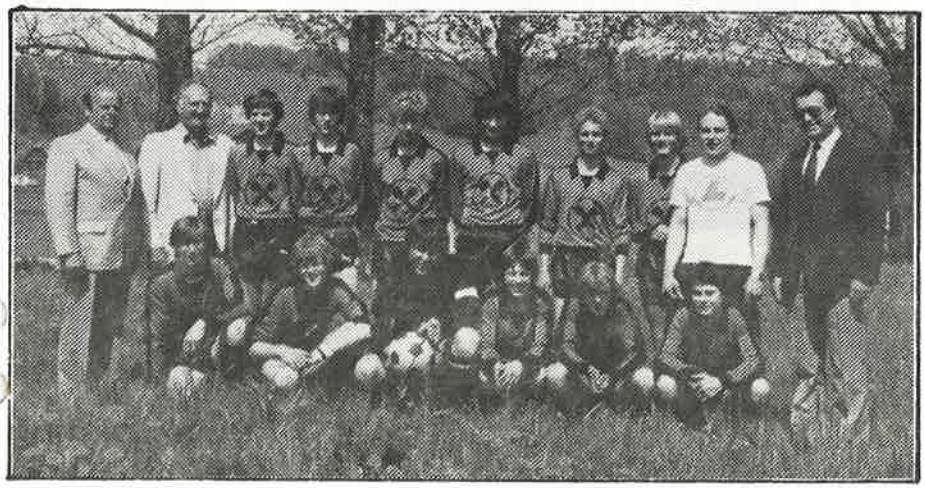
OBERTRUMER TRACHTENVEREIN IM FERNSEHEN!

Am **27.7.82 um 20,15 Uhr** werden die "Seerosner" in der Sendung **"A Gaudi muaß sei"** in FS 2 zu sehen sein. Die Aufnahmen wurden am Schloßberg in Mattsee gedreht!



FS 2 - 20.15 Uhr - 27. Juli - FS 2 -

RAIFFEISENKASSE OBERTRUM-MATTSEE



Die Jugendmannschaft des USK Obertrum am See erhielt aus den Händen des Obmannes der Raiffeisenkasse, Herbert Reibersdorfer, und des Direktors, Johann Friedl, neue Dressen. Willi Schießl, Obmann des Sportvereines dankte für das Geschenk und ersuchte die Kassenleitung, auch weiterhin den Verein zu unterstützen.

Besonderer Applaus gebührt der 1. Kampfmannschaft, die in einem grandiosen Finish mit bestechender Leistung die rote Laterne weit zurück gelassen hat. Nach anfänglichem Pech und vielen Verletzten ist es am Ende der Saison wieder so gelaufen, wie wir es aus den Vorjahren gewohnt waren.

MINERALIEN IN NEUEN SCHAURÄUMEN

FA. F. ZATSCH PRÄSENTIERT RARITÄTEN



Am Freitag, 16.7. stellte die Fa. Ferdinand Zatsch, Keltenstr. 10, Obertrum am See, ihre neugestalteten Schauräume einem geladenen Publikum vor.

In drei geschmackvoll ausgestalteten Schauräumen werden Mineralien aus allen Teilen der Welt präsentiert. Familie Zatsch, die früher die Mineralien noch selbst suchte, hat inzwischen aus dem Hobby einen Beruf gemacht und ist zum größten Mineraliengroßhandelsbetrieb Österreichs avanciert. Aber es gibt in den neu eröffneten Räumen nicht nur Mineralien zu bewundern, sondern auch eine "Meeresabteilung" (mit Muscheln, Korallen, etc.) und eine Schmuckabteilung.

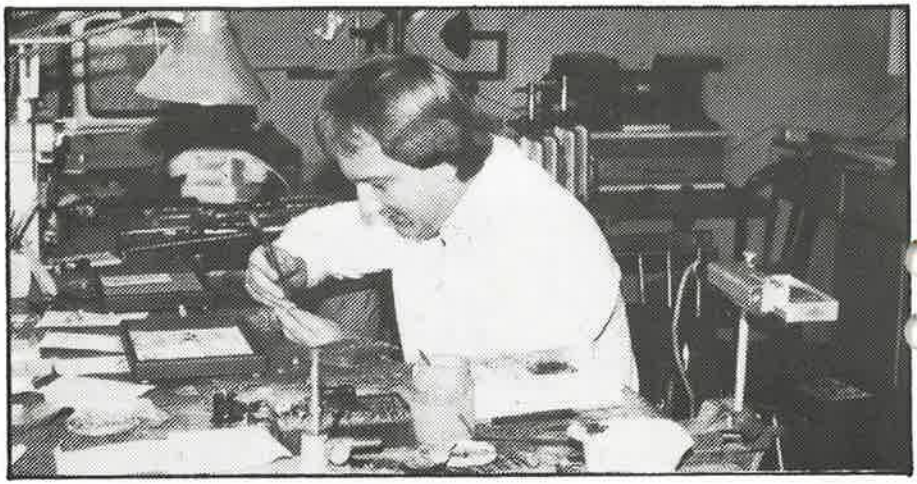
Fam. Zatsch hat ihre Sammlung der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Jeden Dienstag zwischen 14,00 h und 17,00 h sind interessierte Besucher willkommen.



Am 5. August plant F. Zatsch seine nächste Südamerikareise, um wieder seltene Mineralien und Versteinerungen zu suchen und nach Österreich zu importieren. Von Obertrum aus werden die sortierten Exponate an die Einzelhändler in Österreich, Deutschland, Schweiz, Italien usw. versandt.



JUBILÄUMSWOCHE VOM 26.7.1982 bis 31.7.1982 IM SCHMUCKSTADL



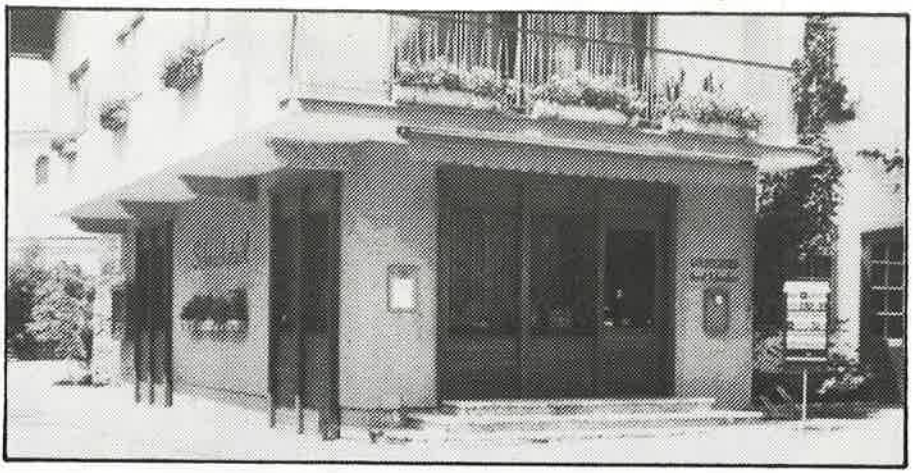
Nach der Goldschmiedelehre in Bozen mit gleichzeitigem Besuch der Berufsschule und Abschluß mit dem Gesellenbrief kam **Horst Schweitzer** im Jahre 1972 nach Obertrum am See und arbeitete bei Fa. Dahmen als Goldschmiedgeselle. Nach Ablegung der Meisterprüfung im GOLD-, SILBERSCHMIED- und JUWELIER-HANDWERK im Juli 1975 folgte alsbald die Einrichtung der eigenen Werkstätte. Am 29.7.1977 erfolgte die Eröffnung des Goldschmiedgeschäftes - SCHMUCKSTADL, HORST SCHMWEITZER - in Obertrum am See.

Schmuckstadl
Gold- und Silberschmied
Horst Schweitzer
A-5162 Obertrum/See, Dorfplatz 7
Tel. 06219/325

JUBILÄUMSWOCHE VOM 26.7.1982 bis 31.7.1982 IM SCHMUCKSTADL

HORST SCHWEITZER - GOLDSCHMIED - SCHMUCKSTADL

In der **JUBILÄUMSWOCHE VOM 26.7.1982 bis 31.7.82** erhält jeder Kunde einen Preisnachlaß von 5 % auf alle Waren. Außerdem überprüfen und reinigen wir in dieser Woche kostenlos jedes Schmuckstück.



Im Geschäft "SCHMUCKSTADL" führe ich für Sie:

- GOLD- und SILBERSCHMUCK, PERLEN und JUWELEN
- TRACHTEN-, ANTIK- und JAGD-SCHMUCK, Fassungen für eigene Trophäen
- EINZELANFERTIGUNG nach persönlichen Vorstellungen oder Vorlage
- GRAVUREN auf sämtlichen Metallen, Schildern und Glas
- UHREN für Damen und Herren, Küchenuhren
- Reparaturen und Änderungen jeder Art an alten und neuen Schmuckstücken
- Reichhaltiges Programm von POKALEN und SPORTPREISEN

Es freut sich auf Ihren Besuch

HORST SCHWEITZER

JUBILÄUMSWOCHE VOM 26.7.1982 bis 31.7.1982 IM SCHMUCKSTADL

Herzlichen Glückwunsch!

ZUR VOLLENDUNG DES 85. LEBENSJAHRES

PONGRUBER Andreas, Obertrum 75, am 14. 8.82

ZUR VOLLENDUNG DES 75. LEBENSJAHRES

HAUSER Theresia, Kirchbichlweg 2, am 29. 8.82

ZUR VOLLENDUNG DES 70. LEBENSJAHRES

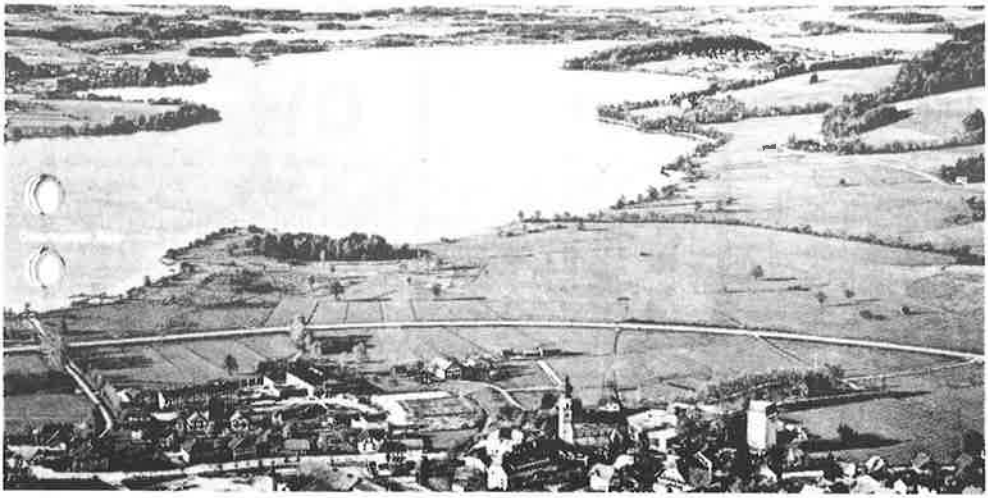
SCHAUMBURGER Franz, Seekirchnerstr. 10, am 13. 9.82

EIBL Matthäus, Weinbergweg 3, am 22. 9.82



JOHANN REICHL, DOPPLER sen., vollendete vor einigen Tagen das 65. Lebensjahr. Die ÖVP-Fraktion gratulierte dem Altvizebürgermeister.

11. Obertrumer

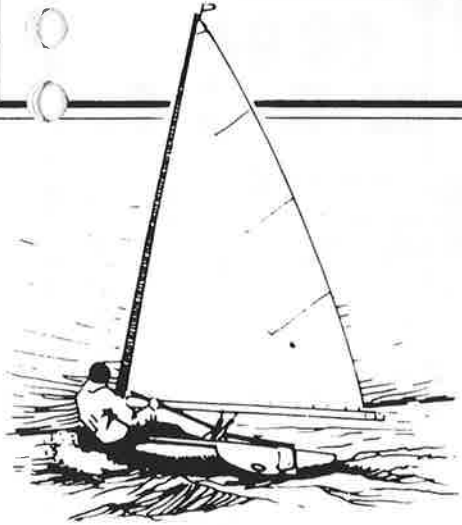


SEERADRUNDFAHRT

15. August (Maria Himmelfahrt)

Strecke: 1 × rund um den Obertrumer See
Startzeit: 05.00 - 13.00 Uhr
Veranstaltungsende: 15.00 Uhr

Auf Ihre Teilnahme freut sich die
Junge ÖVP Obertrum am See.



Staatsmeister 1982 wurde **NORBERT KRAIHAMER** gemeinsam mit **MICHAEL GUBY** in der FD-Klasse. Die Meisterschaft wurde vom 1. bis 4. Juli am Zellersee ausgetragen.

Wir gratulieren!

Herr **FRANZ LOIDL** hat die Meisterprüfung für Bäcker abgelegt!

Wir gratulieren!



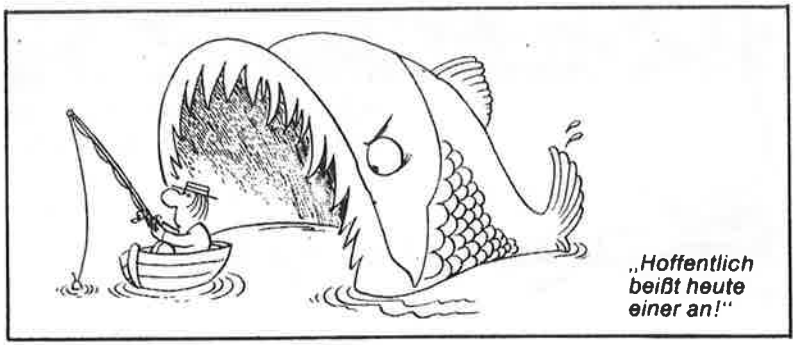
JUNGSCHAR-SCHULSCHLUSS-FEST

Bei herrlichem Wetter feierten die JS-Kinder von Obertrum und den Nachbarpfarren das Ende des Schuljahres. 20 verschiedene Posten waren auf den Plätzen rund um die Hauptschule und am Sportplatz vorbereitet. Die ca. 250 Kinder hatten viel Spaß und konnten dank der großzügigen Spende der Frauenbewegung auch mit Süßigkeiten belohnt werden.

Zum besinnlichen Abschluß lud Pf. Josef Meßner alle zum gemeinsamen Gebet ein. Die Kinder dankten für alles Schöne, das sie im abgelaufenen Schuljahr und besonders an diesem Tag erleben durften.

Wenter





„Hoffentlich beißt heute einer an!"



A&O MARKT OBERTRUM

TELEFON 06 62 10 / 575

RUDOLF POIGER

HAT'S MACHT'S KANN'S

WO NOCH

INLÄNDER RUM 80 % 1 l

109.90

MOZART – KUGELN

18 Stk.

Pkt. ~~(64,90)~~

49.90

WO NOCH?

ANSICHTS-KARTEN

Obertrum, Trumer Seen-Gebiet, See-ham, Matt-see, Salzburg

10 St.

29.-



WOLLE UND GARNE

10 KNÄUEL

ab ~~(169,-)~~

75.-

---

3 PAGEN

Österreichs Woll-Spezialisten

Durchgestrichene Preise sind sonst im A & O marktübliche Preise incl. aller Steuern ohne Einsatz

Pfeifenclub Obertrum am See

EINLADUNG

Der Obertrumer Pfeifenclub veranstaltet am Sonntag, den **8. August 1982** das

1. Obertrumer Seilziehen

und ladet dazu herzlich ein.

Veranstaltungsort:	Sportplatz Obertrum
Termin:	8. August 1982
Beginn:	10 Uhr
Spielregel:	Jede Mannschaft besteht aus je 8 Mann + 1 Ersatzmann
Bekleidung:	Sportbekleidung und Turnschuhe (Noppenschuhe sind nicht erlaubt)
Startgeld:	ö. s. 200,-- pro Mannschaft
Anmeldung:	Interessierte Gruppen melden sich bitte bis spätestens 5. August 1982 bei Herrn Horst Schweitzer "Thöni" Schmuckstadl Obertrum, Tel. 06219/325

Für das leibliche Wohl bzw. Stärkung wird bestens gesorgt.
Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.

Um rege Teilnahme mit viel Kraft und lautem "HAU RUCK" ersuchen die

VERANSTALTER

Flachgau aktuell, Medieninhaber und Herausgeber (Verleger): ÖVP–Bezirksparteileitung Flachgau, alle 5020 Salzburg, Elisabethkai 58, Hersteller: ÖVP–Hausdruckerei, 5020 Salzburg.

A&O MARKT OBERTRUM

TELEFON 0662 10/575

RUDOLF POIGER

HAT'S MACHT'S KANN'S

PREISE INCL. ALLER STEUERN, OHNE EINSATZ



3PAGEN
Österreichs Woll-Spezialisten

AB 24. JULI SOMMERSCHLUSS-VERKAUF

ALLE TEXTILIEN, SPIELWAREN, SOUVENIERS, (mit wenigen Ausnahmen)

20 %

PREISNACHLASS

MARILLEN – SCHAUMWEIN 49.90

1/1 Fl. (0,7 l) (79,90)

WO NOCH?

GÖSSER BIER 99.80

1 Kiste (~~139,-~~)

(20 Fl.) NUN SEIT 3 MONATEN

VALPOLICELLA

oder

FRANZÖSISCHER LANDWEIN

1 l (~~39,90~~) 29.90



Großes Obertrumer Seefest

mit brillantem Feuerwerk
in der Bucht von Staffl

Samstag, 24. Juli 82

(bei Schlechtwetter
verschoben auf 7. August 1982)

BEGINN 19^{00} EINTRITT 40,-- (KINDER BIS 14 JAHRE FREI)

PROGRAMM:
TANZEINLAGEN VOM TRACHTENVEREIN,
DIVERSE SPIELE FÜR KINDER UND ERWACHSENE,
FUSSBALLWAND, GRILL, TANZ IM FREIEN, ERSTMALIG IN OBERTRUM, ABSPRINGEN EINES FALLSCHIRMSPRINGERS AUS EINEM HEISSLUFTBALLON, BOOTSAUFFAHRT, LICHTERKETTE, BLÄSERQUARTETT,

Der Verkehrsverein Obertrum
am See lädt Sie herzlich ein!

